

## Întâlniri - Aranjamente

### Thailandeză

ฉันต้องการนัดพบกับคุณสมิท

Formal, foarte politicos

เมื่อไรมันจะเหมาะสมกับคุณ?

Formal, politicos

เราสามารถนัดหมายการประชุมได้หรือไม่?

Formal, politicos

ฉันคิดว่าเราควรเจอกัน

Formal, direct

## Întâlniri - Amânări

### Thailandeză

ฉันสงสัยว่าเราสามารถเลื่อนการนัดหมายได้หรือไม่?

Formal, foarte politicos

ฉันไม่ว่างพรุ่งนี้ตอนบ่าย 2  
เรานัดเจอกันช้ากว่านั้นหน่อยได้หรือไม่ ชักประมาณ  
4 โมงเย็น

Formal, politicos

เป็นไปได้หรือไม่ถ้าจะเปลี่ยนวันที่

Formal, politicos

ฉันต้องเลื่อนการนัดหมายของเราไปเป็นวันที่...

Formal, politicos

น่าเสียดายที่ฉันไม่ว่างในวันที่เราตกลงว่าจะนัดหมายกัน  
เป็นไปได้ไหมที่จะเลื่อนนัดวันเป็นวันอื่นแทน?

Formal, politicos

ฉันถูกบังคับให้เปลี่ยนวันที่เรานัดหมายกัน

Formal, direct

### Olandeză

Ik zou graag een afspraak met de heer Jansen willen maken.

Wanneer schikt het u?

Kunnen wij een ontmoeting afspreken?

Ik denk dat wij elkaar moeten ontmoeten.

### Olandeză

Zou het mogelijk zijn om onze afspraak te verzetten?

Morgen om 14 uur kan ik helaas niet. Zou het misschien  
wat later kunnen, zo rond 16 uur?

Zou het mogelijk zijn om een andere datum te prikken?

Ik moet onze afspraak naar ... verzetten.

Helaas heb ik op de dag van onze ontmoeting twee  
afspraken tegelijkertijd ingepland. Zou het mogelijk  
zijn om een andere datum af te spreken?

Ik ben genoodzaakt de datum van onze afspraak te  
veranderen.

เรานัดมาเจอกันเร็วกว่านี้หรือช้ากว่านี้ได้หรือไม่?

Formal, direct.

Zouden wij ons wat vroeger/later kunnen ontmoeten?

## Întâlniri - Anularea

### Thailandeză

ฉันไม่สามารถติดต่อคุณได้ทางโทรศัพท์ ฉันจึงเขียนอีเมลมาหาคุณเพื่อบอกคุณว่าฉันจำเป็นต้องยกเลิกการนัดหมายกับพรุ่งนี้ ฉันต้องขอโทษมาในทีนี้ด้วย

Formal, politicos

### Olandeză

**Helaas kon ik u telefonisch niet bereiken en daarom schrijf ik u nu deze e-mail, om u mede te delen dat ik onze afspraak van morgen moet afzeggen. Ik verontschuldig mij voor eventuele ongemakken.**

ด้วยความเสียใจ

ฉันต้องบอกกับคุณว่าฉันไม่สามารถเจอคุณได้ในวันนี้ ดังนั้นฉันจึงต้องยกเลิกการนัดหมายครั้งนี้

Formal, politicos

**Helaas moet ik u meedelen dat ik onze voor morgen geplande afspraak niet kan bijwonen en daarom moet afzeggen.**

ฉันเกรงว่าฉันต้องยกเลิกการนัดเจอกันในวันพรุ่งนี้

Formal, politicos

**Helaas moet ik onze afspraak voor morgen afzeggen.**

ดังนั้น... ฉันจำเป็นที่จะต้องยกเลิกการนัดพบของเรา

Formal, politicos

**Ten gevolge van ... moet ik onze afspraak helaas afzeggen.**